

二〇〇五年五月十七日
資料文件

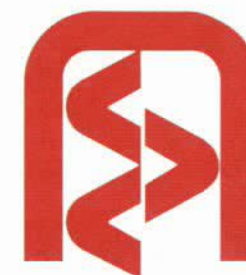
灣仔區區議會
2005/06 年度
資助計劃的財政結算表
(截至 2005 年 5 月 5 日止)

灣仔區議會文件
第 69 /2005 號

灣仔區區議會
灣仔民政事務處
香港軒尼詩道一三〇號
修頓中心二十一樓
電話：二八三五 一九八四
圖文傳真：二八三四 九六六七

委員會/項目	原訂預算\$	修訂預算\$	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	已完成活動的剩餘款額\$	未定用途的款額\$	支出百份率
01	社區建設委員會 2,235,000.00	2,235,000.00	365,302.65	15,575.00	0.00	1,869,697.35	0.70%
02	規劃、交通及環保委員會 790,000.00	790,000.00	175,000.00	4,104.10	0.00	615,000.00	0.52%
03	食物及環境衛生委員會 0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
04	直屬區議會 229,435.92	229,435.92	0.00	0.00	0.00	229,435.92	0.00%
05	文化及康體事務委員會 1,150,000.00	1,150,000.00	260,989.00	33,000.00	0.00	889,011.00	2.87%
06	經濟及就業委員會 450,000.00	450,000.00	1,598.32	108.65	0.00	448,401.68	0.02%
07	上年度滾存項目 995,564.08	995,564.08	995,564.08	159,756.82	48,741.50	48,741.50	16.05%
合計	5,850,000.00	5,850,000.00	1,798,454.05	212,544.57	48,741.50	4,100,287.45	3.63%

*** 報表完結 ***



WAN CHAI DISTRICT COUNCIL
Wan Chai District Office
21st floor, Southern Centre
130 Hennessy Road, Hong Kong
Tel. No. 2835 1984
Fax No. 2834 9667

灣仔區區議會
2005/06 年度
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 01 - 社區建設委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
小組委員會/次項目：11 社會服務工作小組								
050041	「耆智新領域」專題講座系列計劃 (循道長者)	13/04/2005	01/03/2006	33,000.00	0.00	33,000.00	0.00	
050050	灣仔魅影話劇比賽 (中學生議會)	10/08/2005	10/08/2005	19,540.00	0.00	19,540.00	0.00	
050051	社區和諧同樂日 (佛青)	15/05/2005	15/05/2005	12,150.00	6,075.00	6,075.00	0.00	
050052	笑臉畫彩虹計劃 (聖雅各—長者中心)	01/06/2005	15/01/2006	40,800.00	0.00	40,800.00	0.00	
050053	灣仔區領袖訓練營 (中學生議會)	01/10/2005	31/10/2005	5,600.00	0.00	5,600.00	0.00	
050054	灣仔區聯校中學教師專業發展日暨資訊科技日 (校長聯會)	13/12/2005	13/12/2005	24,170.00	0.00	24,170.00	0.00	
050055	「共建灣仔情」紀念集 (循道—長者)	01/05/2005	31/03/2006	36,034.00	0.00	36,034.00	0.00	
050056	灣仔區慶祝香港特別行政區成立八周年活動—綜合表演 (社服工作小組)	01/07/2005	01/07/2005	9,758.65	0.00	9,758.65	0.00	
050057	社區導航新領域 (浸會愛群—青少年及家庭服務)	01/06/2005	18/02/2006	15,000.00	0.00	15,000.00	0.00	

灣仔區區議會
2005/06 年度
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 01 - 社區建設委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動中尚未支付的獲批津貼\$	已完成活動的剩餘款額\$	備註
050058	灣仔區聯校展才華 2005 (家長教師聯會)	18/07/2005	18/07/2005	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	
050072	光榮歲月-戰爭與和平展覽(佛青)	01/06/2005	30/11/2005	87,450.00	0.00	87,450.00	0.00	
小計	1,090,000.00			313,502.65	6,075.00	307,427.65	0.00	

小組委員會/次項目：13 志願機構

050045	「成長的階梯」—青年義工培訓計劃 (遊樂場—青少年交流)	25/06/2005	01/07/2005	7,200.00	0.00	7,200.00	0.00	
小計	80,000.00			7,200.00	0.00	7,200.00	0.00	

小組委員會/次項目：14 地方組織

050043	2005 跑馬地街坊敬老茶聚聯歡 (耆英協進)	06/05/2005	06/05/2005	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	
050044	印塘海海岸生態遊 (新世紀)	15/05/2005	15/05/2005	6,000.00	0.00	6,000.00	0.00	
050046	灣仔敬親樂同遊 (灣仔區大廈)	29/05/2005	29/05/2005	10,000.00	5,000.00	5,000.00	0.00	

灣仔區區議會
2005/06 年度
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 01 - 社區建設委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
050047	金匙扶老攜幼獻溫情 (宋慶齡)	29/05/2005	29/05/2005	5,000.00	2,500.00	2,500.00	0.00	
050048	《宋慶齡—永恆的中國心》徵文比賽主題講座暨頒發展覽導賞...文獻紀錄 (宋慶齡)	23/04/2005	23/04/2005	4,000.00	2,000.00	2,000.00	0.00	活動已完成
050049	夏日敬親樂遊遊 (婦女會)	05/06/2005	05/06/2005	9,600.00	0.00	9,600.00	0.00	
小計	200,000.00			44,600.00	9,500.00	35,100.00	0.00	
合計	1,370,000.00			365,302.65	15,575.00	349,727.65	0.00	

灣仔區區議會
2005/06 年度
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 02 - 規劃、交通及環保委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
小組委員會/次項目：21 規劃、交通及環保委員會 (MEI)								
050068	TO PROVIDE ANCILLARY SERVICES FOR THE GOLDEN DRAGON SCULPTURE(FROM 4/05 TO 3/06)	01/04/2005	31/03/2006	85,000.00	2,988.10	82,011.90	0.00	
050069	MAINTENACE COSTS OF WCDC ROADSIDE FACILITIES AND RELATED URBAN MINOR WORKS FACI	01/04/2005	31/03/2006	90,000.00	1,116.00	88,884.00	0.00	
小計	350,000.00			175,000.00	4,104.10	170,895.90	0.00	
合計	350,000.00			175,000.00	4,104.10	170,895.90	0.00	

灣仔區區議會
2005/06 年度
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 05 - 文化及康體事務委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
小組委員會/次項目：23 文康會工作小組								
050064	追尋灣仔海岸線-網頁寄存(延續網頁)(2005-2006)(文物保育)	01/05/2005	30/04/2006	1,700.00	0.00	1,700.00	0.00	
050065	「灣仔百年」灣仔社區劇場計劃-《百年工程》創意戲劇、戲劇訓練工作坊及社區焦點(7A)	01/05/2005	31/10/2005	50,000.00	25,000.00	25,000.00	0.00	
050067	「灣仔戰時口述歷史」拍攝計劃(采風)	01/05/2005	31/05/2006	60,000.00	0.00	60,000.00	0.00	
050070	「都市神韻 II」共創修頓新空間-活動宣傳項目(文物保育)	15/07/2005	10/08/2005	39,000.00	0.00	39,000.00	0.00	
050071	美化天橋畫廊計劃(聖雅各)	12/11/2005	27/11/2005	50,000.00	0.00	50,000.00	0.00	
小計	850,000.00			200,700.00	25,000.00	175,700.00	0.00	

小組委員會/次項目：26 文康會其他

050039	文娛曲藝會知音(文娛會)	17/04/2005	17/04/2005	8,000.00	4,000.00	4,000.00	0.00	活動已完成
050040	端午敬老粵曲欣賞會(彩雲軒)	04/06/2005	04/06/2005	8,000.00	4,000.00	4,000.00	0.00	

灣仔區區議會
2005/06 年度
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 05 - 文化及康體事務委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
050059	文康粵韻慶回歸(文康會)	22/06/2005	22/06/2005	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	
050060	國際潛水運動展覽會(潛水會)	16/10/2005	16/10/2005	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	
050061	一切從劇場開始 II-毒品篇(佛青)	01/05/2005	31/08/2005	8,918.00	0.00	8,918.00	0.00	
050062	賢毅曲藝獻雙親(賢毅社)	18/06/2005	18/06/2005	8,000.00	0.00	8,000.00	0.00	
050066	萬眾同心慶回歸(FANS 團)	12/06/2005	12/06/2005	7,371.00	0.00	7,371.00	0.00	
小計	300,000.00			60,289.00	8,000.00	52,289.00	0.00	
合計	1,150,000.00			260,989.00	33,000.00	227,989.00	0.00	

灣仔區區議會
2005/06 年度
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 06 - 經濟及就業委員會

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
小組委員會/次項目：28 經濟及就業工作小組								
050042	「香港好東西」銅鑼灣嘉年華資訊亭服務	10/04/2005	17/04/2005	1,598.32	108.65	1,489.67	0.00	活動已完成
小計	450,000.00			1,598.32	108.65	1,489.67	0.00	
合計	450,000.00			1,598.32	108.65	1,489.67	0.00	

灣仔區區議會
2005/06 年度
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 07 - 上年度滾存項目

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
小組委員會/次項目：25 滾存項目								
050001	TO URGENTLY REPAVE TWO REAR LANES IN WAN CHAI	01/08/2003	31/03/2005	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	活動已完成
050002	融匯你我他，傷健無籬笆(學前弱能家長會)(社服)	01/05/2004	31/12/2005	2,148.80	0.00	2,148.80	0.00	
050003	康頤園藝坊—「春日花語」(循道長者)	14/02/2005	20/03/2005	15,257.50	15,257.50	0.00	0.00	活動已完成
050004	乙酉年灣仔齊心獻溫情—跨代日營(聖雅各)	01/01/2005	31/03/2005	22,000.00	0.00	22,000.00	0.00	活動已完成
050005	灣仔區長者服務需要調查(聖雅各長者地區)	01/07/2004	28/02/2005	95,250.00	57,823.20	0.00	37,426.80	活動已完成
050006	乙酉年灣仔齊心獻溫情—探訪(聖雅各長者地區)	08/01/2005	26/03/2005	103,461.25	0.00	103,461.25	0.00	活動已完成
050007	印製區議會紀念文具(社服工作小組)	15/02/2005	31/03/2005	32,800.00	0.00	32,800.00	0.00	活動已完成
050008	「灣仔健康生活新體驗」計劃—午間小聚及健康講座(循道)	01/01/2005	28/02/2005	18,250.00	0.00	18,250.00	0.00	活動已完成
050009	「灣仔健康生活新體驗」計劃—喜氣洋洋新春遊(循道)	06/03/2005	06/03/2005	7,500.00	0.00	7,500.00	0.00	活動已完成

灣仔區區議會
2005/06 年度
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 07 - 上年度滾存項目

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
050010	「灣仔健康生活新體驗」計劃—豐盛人生再起步(循道)	05/03/2005	05/03/2005	5,000.00	4,908.70	0.00	91.30	活動已完成
050011	萬廈新春睦鄰遊(灣仔區大廈)	27/02/2005	27/02/2005	4,800.00	4,800.00	0.00	0.00	活動已完成
050012	伴你飛翔青年訓練計劃(浸會)	12/02/2005	28/03/2005	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	活動已完成
050013	健康講座、檢查及康體操示範(敬老)	13/01/2005	13/01/2005	8,000.00	0.00	8,000.00	0.00	活動已完成
050014	二零零四至二零零五年度灣仔區慈善敬老會閉幕典禮暨「講古話今」在灣仔(敬老)	21/03/2005	21/03/2005	12,000.00	0.00	12,000.00	0.00	活動已完成
050015	護心行動健康推廣計劃(樂燃社)	01/10/2004	10/04/2005	3,500.00	3,415.60	0.00	84.40	活動已完成
050016	關懷弱老、共創未來(胸肺復康互助會)	13/11/2004	16/03/2005	3,850.00	0.00	3,850.00	0.00	活動已完成
050017	廣廈新春行大運(廣生行)	06/03/2005	06/03/2005	1,250.00	1,250.00	0.00	0.00	活動已完成
050018	製作「灣仔區議會簡介」宣傳單張(文康委員會)	01/05/2005	31/05/2005	6,499.00	0.00	6,499.00	0.00	
050019	文化灣仔網(資訊推廣小組)	01/01/2005	31/12/2005	15,500.00	0.00	15,500.00	0.00	

灣仔區區議會
2005/06 年度
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 07 - 上年度滾存項目

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
050020	「灣仔拼貼簿—系崎公郎 FOTOMO 作品」出版計劃(藝術中心)	01/06/2005	30/06/2005	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	
050021	尋找灣仔美學觀(藝術中心)	20/10/2004	30/04/2005	38,000.00	0.00	38,000.00	0.00	活動已完成
050022	灣子文化閱讀地圖(藝術中心)	10/03/2005	20/03/2005	44,900.00	0.00	44,900.00	0.00	活動已完成
050023	灣仔的新·閱讀·空間(藝術中心)	01/04/2005	31/12/2005	150,000.00	0.00	150,000.00	0.00	
050024	「灣仔百年」灣仔社區劇場計劃—《百年灣仔》戲劇演出及美感教育工作坊(7A 班)	01/09/2004	30/05/2005	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	
050025	「都市神韻 II—修頓球場藝術諮詢(文物保育)	10/03/2005	20/03/2005	5,761.40	314.00	5,447.40	0.00	活動已完成
050026	社區參與公共藝術錄像工房(聖雅各)	01/01/2005	31/03/2005	30,000.00	0.00	30,000.00	0.00	活動已完成
050027	「灣仔粵劇新天地深造培訓計劃」II (灣仔街坊)	04/07/2004	27/03/2005	11,700.00	0.00	11,700.00	0.00	活動已完成
050028	第七屆灣仔區親子羽毛球雙打賽(羽毛球會)	27/03/2005	27/03/2005	10,000.00	0.00	10,000.00	0.00	活動已完成
050029	香港足球總會地區足球丙組聯賽(2004-2005)(體育總會)	01/11/2004	31/03/2005	25,000.00	0.00	25,000.00	0.00	活動已完成

灣仔區區議會
2005/06 年度
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 07 - 上年度滾存項目

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
050030	灣仔 FANS 演藝團成立二周年暨綜藝晚會(FANS 團)	13/03/2005	13/03/2005	7,994.00	7,964.00	0.00	30.00	活動已完成
050031	樂在青雲路—待業人士心理健康計劃(循道)	01/12/2004	31/01/2005	20,250.00	18,505.50	0.00	1,744.50	活動已完成
050032	青年旅遊大使計劃之「觀光攬勝在灣仔」(聖雅各)	01/07/2004	31/03/2005	66,600.00	0.00	66,600.00	0.00	活動已完成
050033	「環保由我創」環保袋暨口號設計比賽(青少年服務處)	01/12/2004	28/02/2005	6,790.00	6,790.00	0.00	0.00	活動已完成
050034	灣仔區交通安全及環保嘉年華(交通安全隊)	23/01/2005	23/01/2005	40,130.50	31,014.00	0.00	9,116.50	活動已完成
050035	灣仔區道路交通安全攝影比賽暨展覽(浸會青少年)	24/01/2005	31/03/2005	21,785.00	0.00	21,785.00	0.00	活動已完成
050036	灣仔社區共關懷—社區健康大使計劃(佛青)	01/10/2004	30/01/2005	28,700.00	0.00	28,700.00	0.00	活動已完成
050037	灣仔莊士敦道及麥加力歌街的「綜合住宅、商業、社區設施、休憩公園及步行街等用途	12/03/2005	12/03/2005	6,748.00	6,500.00	0.00	248.00	活動已完成
050038	區議會屬下委員會及小組舉辦活動活動工作人員開支 (社建)	01/05/2004	31/03/2005	49,138.63	1,214.32	47,924.31	0.00	活動已完成
小計	965,564.08			995,564.08	159,756.82	787,065.76	48,741.50	

灣仔區區議會
2005/06 年度
以委員會/項目或小組委員會/次項目分類的區議會活動名單

委員會/項目： 07 - 上年度滾存項目

活動編號	活動名稱	活動開始日期	活動完結日期	獲批活動津貼\$	實際支款額\$	未完成活動 中尚未支 付的獲批津貼\$	已完成活 動的剩餘款額\$	備註
合計	965,564.08			995,564.08	159,756.82	787,065.76	48,741.50	
總數	4,285,564.08			1,798,454.05	212,544.57	1,537,167.98	48,741.50	

*** 報表完結 ***